



SECRETARIAT

AS/EGA/CB (2013) 03

29 avril 2013

## Aux membres de la Commission sur l'égalité et la non-discrimination

### Carnet de bord de la réunion tenue à Strasbourg les 22, 23, 24 et 25 avril 2013

La Commission sur l'égalité et la non-discrimination, réunie à Strasbourg du 22 au 25 avril 2013 sous la Présidence de Mme Tina Acketoft (Suède, ADLE),

- **Lundi 22 avril 2013, de 14h à 15h**, en ce qui concerne:
  - **La situation des femmes en Algérie** : a tenu un échange de vues avec la participation de Mme Louisa Chachoua, Présidente de la Commission de la Santé, des Affaires sociales, du Travail et de la Solidarité nationale du Conseil de la Nation, Mme Saadia Nouara Djaafar, membre du Conseil de la Nation, ancienne Ministre, Mme Hafida Hamedi, membre de l'Assemblée Populaire Nationale, Mme Yasmina Benabib, membre de l'Assemblée Populaire Nationale.
- **Mardi 23 avril 2013 de 8h30 à 10h**, en ce qui concerne :
  - **Mettre fin à la discrimination à l'égard des enfants Roms** (Rapporteuse : Mme Nursuna Memecan, Turquie, ADLE) : a pris une position favorable sur l'amendement à l'unanimité et demandé à sa Présidente de proposer qu'il soit déclaré comme adopté par l'Assemblée, selon l'Article 33.11 du Règlement de l'Assemblée ;
  - **L'égalité de genre dans les pays de l'ex-Yougoslavie** (Rapporteur : M. Jean-Charles Gardetto, Monaco, PPE/DC) : suite à un échange de vues et à la demande des délégations concernées, a décidé de demander le renvoi du rapport en commission ;
  - **Demande de statut de partenaire pour la démocratie avec l'Assemblée parlementaire soumise par le Parlement de la République kirghize** (Rapporteuse pour avis : Mme Bernadette Bourzai, France, SOC) : a entendu une déclaration de la rapporteure et a tenu un échange de vues avec des membres du Parlement de la République kirghize : Mme Asiya Sasykbaeva, Vice-Présidente, M. Almazbek Baatyrbekov, M. Nurgazy Aidarov et M. Daniyar Terbishaliev ;

- **Désignation de représentant(e)s** : a désigné :
  - M. José Mendes Bota (Portugal, PPE/DC) et Mme Federica Mogherini Rebesani (Italie, SOC) pour participer au séminaire parlementaire sur la Convention d'Istanbul, qui se tiendra le 7 mai 2013 à Baku ;
  - M. Robert Biedroń (Pologne, SOC) pour participer au 5ème Colloque international sur le droit de l'enfant et de l'adolescent à son orientation sexuelle et à son identité de genre, à l'Institut Universitaire Kurt Bösch (IUKB), les 2-4 mai 2013 à Sion (Suisse), en collaboration avec le Conseil de l'Europe ;
  - Mme Carmen Quintanilla Barba (Espagne, PPE/DC) pour participer à la deuxième réunion du Comité d'experts sur les droits des personnes handicapées (CS-RPD), qui se tiendra du 12 au 14 juin 2013 à Strasbourg ;
  - Mme Iryna Gerashenko (Ukraine, PPE/DC) pour participer à la réunion de la Commission sur l'égalité de genre (GEC), qui se tiendra du 13 au 15 novembre 2013 à Strasbourg ;
- **Mardi 23 avril 2013 de 14h à 15h30**, en ce qui concerne :
  - **Le congé parental, moyen d'encourager l'égalité des sexes** (Rapporteur : M. Andrea Rigoni, Italie, ADLE) : a examiné un projet de rapport et adopté à l'unanimité un avant-projet de résolution ;
  - **La lutte contre le racisme dans la police** (Rapporteur : M. David Davies, Royaume-Uni, GDE) : a examiné un mémorandum révisé ;
  - **Coopération avec l'Agence des droits fondamentaux de l'Union européenne (FRA)** : a tenu un échange de vues avec M. Ioannis Dimitrakopoulos, Chef de Département, Droits de l'égalité et des citoyens, Agence des droits fondamentaux de l'Union européenne ;
  - **Renvois à la Commission** :
    - a décidé à l'unanimité de ne pas donner suite à la proposition de résolution sur « Politique des visas – protection de l'ordre public ou discrimination sur la base de la nationalité ? » (Doc. 13003) ;
    - concernant la proposition de résolution sur "Une stratégie pour empêcher le racisme et l'intolérance en Europe" : a décidé de reporter la désignation d'un(e) rapporteur(e) à sa prochaine réunion ;
  - **Composition des sous-commissions** : a approuvé les changements à la composition des sous-commissions tels que présentés en annexe 1.
- **Jeudi 25 avril 2013 de 14h à 15h30**, en ce qui concerne :
  - **Lutter contre la discrimination fondée sur l'orientation sexuelle et sur l'identité de genre** (Rapporteur : M. Håkon Haugli, Norvège, SOC) : a examiné un avant-projet de rapport ;
  - **La lutte contre la discrimination fondée sur l'âge sur le marché du travail** (Rapporteuse : Mme Sahiba Gafarova, Azerbaïdjan, GDE) : a examiné un mémorandum révisé et tenu un échange de vues avec la participation de Mme Anne Sonnet, Analyste principale de l'emploi, Division de l'analyse et des politiques de l'emploi, Direction de l'emploi, du travail et des affaires sociales, Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE).

- **Questions diverses** : a autorisé M. Ferenc Kalmár (Hongrie, PPE/DC) à effectuer une visite d'information en Finlande, dans le cadre de la préparation d'un rapport sur la situation et les droits des minorités nationales traditionnelles en Europe ;
- **Dates et lieux des prochaines réunions de la Commission** : a décidé de tenir ses prochaines réunions comme suit :
  - Paris, 24 mai 2013 ;
  - Strasbourg, pendant la 3<sup>e</sup> partie de session 2013 de l'Assemblée (24-28 juin) ;
  - Madrid, 16 et 17 septembre 2013 (sous réserve de l'autorisation du Bureau ou bien, à défaut, Paris, 12 et 13 septembre 2013) ;
  - Strasbourg, pendant la 4<sup>e</sup> partie de session 2013 de l'Assemblée (30 septembre – 4 octobre) ;
  - Paris, 5 et 6 décembre 2013.

\*\*\*

**Le Réseau parlementaire “pour le droit des femmes de vivre sans violence”** réuni à Strasbourg le 24 avril 2013 conjointement avec Commission des migrations, des réfugiés et des personnes déplacées, avec M. Mendes Bota (Portugal, PPE/DC) et M. Giacomo Santini (Italie, PPE/DC) à la co-présidence, a tenu un échange de vues sur *Prostitution et traite* avec la participation de Mme Gabriella Battaini-Dragoni, Secrétaire Générale adjointe du Conseil de l'Europe, Mme l'Ambassadrice Tatiana Pârvu, Représentante permanente de Moldova et Coordinatrice thématique sur l'égalité et la traite, et comme intervenants M. Simon Häggström, officier de police à l'Unité-Prostitution de la police de Stockholm (Suède), Mme Ilonka Stakelborough, fondatrice de Stichting Geisha, syndicat pour les travailleuses et travailleurs du sexe (Pays-Bas) et Iva, une victime de traite.

\*\*\*

**La Sous-commission sur les droits des minorités**, réunie à Strasbourg le 25 avril 2013 de 8.30 à 9h, d'abord avec M. Boriss Cilevičs (Lettonie, SOC), doyen d'âge et ensuite, Mme Athina Kyriakidou (Chypre, SOC), à la Présidence, en ce qui concerne :

- **Election du Bureau de la Sous-commission** : a élu Mme Athina Kyriakidou (Chypre, SOC) Présidente par acclamation et a reporté l'élection du/de la Vice-Président/e à sa prochaine réunion ;
- **Programme de travail** : a décidé d'assurer un suivi à la résolution 1927 (2013) de l'Assemblée sur « mettre fin à la discrimination des enfants roms » et de développer la coopération avec d'autres organisations internationales travaillant sur la protection des minorités (UE, OSCE, ONU) ;
- **Prochaine réunion** : a décidé de tenir sa prochaine réunion lors de la 3<sup>ème</sup> partie de session de l'Assemblée de 2013 (24-28 juin) à Strasbourg.

\*\*\*

**La Sous-commission sur la racisme et la xénophobie**, réunie conjointement avec la Sous-commission sur les médias et de la société de l'information de la Commission de la culture, de la science, de l'éducation et des médias à Strasbourg, jeudi 25 avril 2013, de 9 h à 10h, avec Mme Sahiba Gafarova (Azerbaïdjan, GDE) et Mme Deborah Bergamini (Italie, PPE/DC) à la co-présidence, en ce qui concerne :

- **Discours de haine – Campagne du Conseil de l'Europe « Mouvement contre le discours de haine : les jeunes pour les droits de l'homme en ligne »** : a entendu la présentation de M. André-Jacques Dodin, Chef de division de la coopération intergouvernementale, Service de la jeunesse, Direction générale de la démocratie du Conseil de l'Europe et a tenu un échange de vues avec M. Jan Malinowski, Chef du service des médias, de la société de l'information, de la protection des données et de la cybercriminalité, Direction générale des droits de l'homme et de l'état de droit du Conseil de l'Europe.

- **Prochaine réunion** : a laissé à ses présidentes le soin de décider de la date et du lieu des prochaines réunions respectives.

Sonia Sirtori, Marine Trévisan, Giorgio Loddo, Elodie Fischer, Géraldine Grenet

cc. : Secrétaire Général de l'Assemblée parlementaire  
Directeur Général, Directeurs et agents du Secrétariat de l'Assemblée parlementaire  
Secrétaires des délégations nationales et des groupes politiques de l'Assemblée  
Secrétaires des délégations d'observateurs et de partenaires pour la démocratie  
Secrétaire Général du Congrès  
Secrétaire du Comité des Ministres  
Directeurs Généraux  
Directeur de Cabinet du Secrétaire Général du Conseil de l'Europe  
Directeur du Bureau du Commissaire aux droits de l'homme  
Directeur de la Communication et Représentations Permanentes auprès du Conseil de l'Europe

**ANNEXE I****Sub-committee on gender equality / Sous-commission sur l'égalité de genre  
List of members/ Liste des membres (28 seats / 28 sièges)****Chairperson / Présidente :**

Ms Fatiha SAÏDI (Belgium / Belgique, SOC)

**Vice Chairperson / Vice-Président(e) :**

	<b>Country / pays</b>	<b>Member / titulaire</b>	<b>Alternate / suppléant (e)</b>
1.	Andorra / Andorre	Ms Sílvia Eloïsa BONET PEROT	
2.	Austria / Autriche	Ms Gisela WURM	
3.	Azerbaijan / <i>Azerbaïdjan</i>	Ms Sahiba GAFAROVA	
4.	Belgium / <i>Belgique</i>	Ms Fatiha SAÏDI	Ms Cindy FRANSSSEN
5.	Cyprus / <i>Chypre</i>	Ms Athina KYRIAKIDOU	Mr Nicos NICOLAIDES
6.	Finland / <i>Finlande</i>	Ms Riitta MYLLER	
7.	France	Mme Marie-Jo ZIMMERMANN	Mme Bernadette BOURZAI
8.	Greece / <i>Grèce</i>	Ms Theodora TZAKRI	
9.	Ireland / <i>Irlande</i>	Ms Katherine ZAPPONE	Mr Michael McNAMARA
10.	Luxembourg	Mme Lydia MUTSCH	
11.	Monaco	Mme Béatrice FRESKO-ROLFO	
12.	Netherlands / <i>Pays-Bas</i>	Mr Michiel SERVAES	Ms Marjolein FABER-VAN DE KLASHORST
13.	Poland / <i>Pologne</i>	Mme Elzbieta RADZISZEWSKA	
14.	Portugal	Mr José MENDES BOTA	
15.	Romania /Roumanie	Mrs Ana BIRCHALL	Mr Corneliu Mugurel COZMANCIUC
16.	Serbia / <i>Serbie</i>	Ms Aleksandra DJUROVIĆ	
17.	Slovenia / <i>Slovénie</i>	Ms Andreja ČRNAK MEGLIČ	
18.	Sweden / <i>Suède</i>	Ms Carina HÄGG	
19.	Switzerland / <i>Suisse</i>	Mr Gerhard PFISTER	
20.	Turkey / <i>Turquie</i>	Ms Gülsün BİLGEHAN	
21.	United Kingdom / <i>Royaume-Uni</i>	Baroness Judith WILCOX	Ms Sandra OSBORNE

*Ex officio:* Ms Tina Acketoft (Chairperson of the Committee, Sweden / *Présidente de la Commission, Suède*).

**Sub-committee on racism and xenophobia /  
Sous-commission sur le racisme et la xénophobie**

**List of members/ liste des membres (28 seats / 28 sièges)**

**Chairperson / Présidente:** Ms Sahiba GAFAROVA (Azerbaijan / Azerbaïdjan, EDG/ GDE)

**Vice-Chairperson / Vice-Président :** Mr Jonas GUNNARSSON (Sweden / Suède, SOC)

	<b>Country / pays</b>	<b>Member / titulaire</b>	<b>Alternate / Suppléant (e)</b>
1.	Austria / Autriche	Ms Gisela WURM	
2.	Azerbaijan / Azerbaïdjan	Ms Sahiba GAFAROVA	
3.	Belgium / Belgique	Mr Danny PIETERS	Mme Fatiha SAÏDI
4.	Finland / Finlande	Ms Riitta MYLLER	Ms Pirkko MATTILA
5.	France	M. Frédéric REISS	Mme Josette DURRIEU
6.	Greece / Grèce	Ms Maria GIANNAKAKI	Ms Theodora TZAKRI
7.	Latvia / Lettonie	Mr Boriss CILEVIČS	
8.	Monaco	M. Christian BARILARO	Mme Béatrice FRESKO-ROLFO
9.	Netherlands / Pays-Bas	Ms Marjolein FABER-VAN DE KLASHORST	
10.	Romania / Roumanie	Mr Marian NEACȘU	Mr Tudor-Alexandru CHIUARIU
11.	Sweden / Suède	Mr Jonas GUNNARSSON	
12.	Turkey / Turquie	Ms Ahmet Kutalmış TÜRKEŞ	Ms Tülin ERKAL KARA
13.	United Kingdom / Royaume-Uni	Mr David DAVIES	Mr Paul FLYNN

*Ex officio:* Ms Tina Acketoft (Chairperson of the Committee, Sweden / Présidente de la Commission, Suède)

**Sub-committee on the rights of minorities /  
Sous-commission sur les droits des minorités**

**List of members/ liste des membres (28 seats / 28 sièges)**

**Chairperson / Présidente:**

Ms Athina KYRIAKIDOU (Cyprus / Chypre, SOC)

**Vice-Chairperson / Vice-Président(e):**

	<b>Country/pays</b>	<b>Member/titulaire</b>	<b>Alternate/suppléant (e)</b>
1.	Belgium / Belgique	M. Danny PIETERS	M. Armand de DECKER
2.	Finland / Finlande	Ms Pirkko MATTILA	
3.	Cyprus / Chypre	Ms Athina KYRIAKIDOU	Mr Nicos NICOLAIDES
4.	France	Mme Josette DURRIEU	Mme Pascale CROZON
5.	Greece / Grèce	Ms Maria GIANNAKAKI	Ms Eleni RAPTI
6.	Hungary / Hongrie	Mr Ferenc KALMÁR	
7.	Ireland / Irlande	Mr Michael McNAMARA	Ms Katherine ZAPPONE
8.	Latvia / Lettonie	Mr Boris CILEVIČS	
9.	Luxembourg	M. Félix BRAZ	Mme Lydia MUTSCH
10.	Republic of Moldova / République de Moldova	Mr Valeriu GHILETCHI	
11.	Netherlands / Pays-Bas	Mr Pieter OMTZIGT	Mr Malik AZMANI
12.	Monaco	Mme Béatrice FRESKO-ROLFO	M. Christian BARILARO
13.	Poland / Pologne	Mr Robert BIEDRÓN	
14.	Romania / Roumanie	Mr Damian DRAGHICI	Mr Viorel-Riceard BADEA
15.	Serbia / Serbie	Ms Elvira KOVACS	
16.	Slovak Republic / République slovaque	Mr József NAGY	
17.	Sweden / Suède	Ms Marietta de POURBAIX-LUNDIN	
18.	Switzerland / Suisse	M. Gerhard PFISTER	M. Eric VORUZ
19.	Turkey / Turquie	Ms Tülin ERKAL KARA	
20.	Ukraine	Mr Oleksandr FELDMAN	
21.	United Kingdom / Royaume-Uni	Baroness Emma NICHOLSON	Baroness Peta BUSCOMBE

*Ex officio:* Ms Tina Acketoft (Chairperson of the Committee, Sweden / Présidente de la Commission, Suède).